

Fonètica i fonologia angleses I**2014/2015**

Codi: 100227

Crèdits: 6

tr> tr> tr>

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis anglesos	OB	2	1
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OB	2	1
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OB	2	1
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OB	2	1
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OB	2	1

Professor de contacte

Nom: Angelica Carlet Foresti

Correu electrònic: Angelica.Carlet@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Equip docent

Susagna Tubau Muntanya

Prerequisits

- Cal un nivell inicial d'anglès C1 (advanced) del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, segons el qual l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. L'estudiant ha de poder entendre les idees principals de temes concrets i abstractes, incloses les argumentacions tècniques en el camp de la Fonètica i Fonologia.
- Per cursar aquesta assignatura no calen requisits específics i relatius als seus continguts. Es recomana no cursar aquesta assignatura si no s'ha superat Usos Bàsics del primer curs.

Objectius

Aquesta assignatura té com a objectiu proporcionar als estudiants els coneixements necessaris de fonètica general i les característiques específiques de la fonètica anglesa per a poder analitzar i descriure els sistemes consonàntics i vocàlics de l'anglès, així com les eines necessàries per avaluar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa i treballar en la capacitat de produir i percebre els sons de l'anglès d'una manera acurada.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Descriure i explicar el procés articulatori de la parla.
- Classificar i descriure articulatòriament els sons de l'anglès.
- Fer transcripció fonètica i fonològica, i llegir paraules i frases transcrites.

- Dur a terme anàlisi contrastiva i fonològica.
- Detectar i avaluar àrees de la pronúncia anglesa de dificultat per a parlants de castellà i català i intentar produir i percebre els sons de l'anglès acuradament.

Competències

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar els aspectes teòrics i pràctics de la fonètica articulatòria així com dels processos implicats en la producció de la parla.
3. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
4. Definir detalladament l'inventari de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions al·lofòniques més freqüents, així com els principis de l'organització i combinació dels sons en seqüències possibles.
5. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la lingüística.
6. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
7. Identificar les principals àrees de dificultat en la pronunciació de l'anglès en funció de la llengua materna de l'estudiant, i treballar-ne els aspectes més problemàtics.
8. Percebre i produir els contrastos vocàlics i consonàntics de l'anglès, així com els patrons accentuals, rítmics i entonatius.

Continguts

UNITAT 1. Introducció a la fonètica, la fonologia i la transcripció i presentació de les varietats estàndards de l'anglès.

UNITAT 2. La producció dels sons de la parla, la seva descripció articulatòria i la seva classificació.

UNITAT 3. El sistema consonàntic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les consonants de l'anglès i l'espanyol/català.

UNITAT 4. El sistema vocàlic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les vocals de l'anglès i l'espanyol /català.

UNITAT 5. L'anàlisi i contrast de sistemes fonològics de diferents llengües i diferents varietats d'una llengua.

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

The main aim of this course is to provide an introduction to the principles of general phonetic description and taxonomy from an articulatory point of view. A description of the sounds of English will be provided and students will practice hearing and producing the linguistically relevant differences in English. Students will acquire working knowledge of phonological and phonetic transcription. The principles of phonological analysis will be presented. Students are introduced to the principles of articulatory description by means of class presentations by the teacher, together with the comments in class of readings done by the students at home. All this is complemented by extensive exercising throughout the semester. Students will practice transcription and reading during the whole course, both in class, in tutorials and at home.

Specific objectives.

Students will be able

- 1) to describe and to explain the production of speech sounds;
- 2) to classify and describe English sounds articulatorily;
- 3) to do phonological and phonetic transcription, and read words and phrases in transcription;
- 4) to carry out contrastive analysis and phonological analysis, and
- 5) to detect and assess areas of English pronunciation that of particular difficulty for native speakers of Catalan and Spanish, and to attempt to perceive and produce English sounds accurately.

SYLLABUS

UNIT 1. Introduction to phonetics, phonology, transcription and the main standard varieties of English.

UNIT 2. Production of speech sounds, articulatory description and classification.

UNIT 3. The English consonant system: phonemes and main allophonic realizations. Contrastive analysis of English and Spanish/Catalan consonants.

UNIT 4. The English vowel system: phonemes and main allophonic realizations. Contrastive analysis of English and Spanish/Catalan vowels.

UNIT 5. Contrastive analysis of phonological systems of different languages or different varieties of one language.

Metodologia

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENENTATGE
Dirigides		45	
	Classes teòriques	25	• Conèixer les nocions de fonètica general • Descriure l'articulació de les consonants i vocals de l'anglès i la seva classificació

	Realització d'exercicis pràctics	7,5	• Correcció a l'aula d'exercicis fets a casa pels estudiants
	Pràctiques de pronúncia	12,5	• Millorar la producció i percepció de sons de l'anglès
Supervisades		22,5	
	Assignments individuals Preparació dels assignments i pràctica de la pronúncia	22,5	• Treballar continguts presentats a classe a través d'estructures i contextos nous. • Identificar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa
Autònomes		57,5	
	Estudi personal	32,5	• Dominar les principals nocions de fonètica i fonologia general i aplicar-les a la llengua anglesa. • Descriure el sistema de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions.
	Realització d'exercicis i pràctica de la pronúncia	25	• Practicar de forma autònoma (inclosa l'autocorrecció). • Identificar i treballar les àrees de dificultat en la pronúncia anglesa

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques i seminaris de pràctiques	45	1,8	1, 3, 4, 5, 7, 8
Tipus: Supervisades			
Tutories	22,5	0,9	1, 3, 5, 6
Tipus: Autònomes			
Exercicis, treballs, lectura de texts i estudi, participació a l'entorn virtual.	57,5	2,3	1, 3, 4, 5, 6, 8

Avaluació

- El 70% de la nota final es calcularà a través de la realització de dues proves escrites (25% cadascuna) a mitjans i finals de semestre i una prova oral a finals de semestre (20%). La nota mínima per fer mitjana en les proves és 5. Cal per tant aprovar cada examen per aprovar l'assignatura.
- Un 20 % de la nota final provindrà de la realització de tres assignments individuals que els alumnes duran a terme dins o fora de les hores de classe (8% eartraining, 6% mock oral test, 6% transcription assignment).
- El 10 % restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics i participació a classe en la correcció dels exercicis i en pràctiques de transcripció i pronunciació.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Els exàmens i els assignments són OBLIGATORIS, així com el 80% dels deures i dels exercicis fets a l'aula.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en els "assignments" i en els exàmens és 5.
- 3) El lliurament de qualsevol tasca (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de No presentat com a nota final del curs.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en la correcció dels exercicis i els exàmens en la mesura que afecten a la comprensió dels continguts que exposa l'estudiant.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I ALEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.
- 6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia), caldrà que l'estudiant justifiqui l'absència amb documentació pertinent per tal d'optar a una possible reavaluació o redistribució de les notes.

Reavaluació

Només poden anar a la reavaluació aquells estudiants que hagin suspès com a màxim la prova oral (prova oral final) i una escrita (examen o assignment). La nota màxima que es pot obtenir en un examen de reavaluació és un aprovat (excepte en els casos que la reavaluació sigui deguda a una absència justificada el dia de l'examen).

AS

Be

• 3

• 1

- Test 1 (25%) and Test 2 (25%)

- Oral exam (20%)

All exams (midterm, final, and oral) must be passed to pass the course (pass mark = 5/10).

Note that the assessment of this course for all students follows the guidelines of Grau.

The submission of any work (and the receipt of any mark) prohibits the student from the possibility of receiving a no presentat at the end of the term.

Note: The level of English will be taken into account when correcting exams and in the assessment of the final grade.

Students will only be able to make up missed work in the re-evaluation sitting if they have a justified (medical) excuse.

Reassessment

Student can only retake the oral exam and/or one written test or assignment. The maximum mark that can be obtained at reassessment is a pass (unless reassessment is the result of a missed test due to a justified and documented absence).

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Deures, participació i assistència	10%	13,5	0,54	3, 4, 5, 6, 7
Examen Oral	20%	0,5	0,02	6, 8
Test 1	25%	1,5	0,06	4, 5, 6, 7, 8
Test 2	25%	1,5	0,06	4, 5, 6, 7, 8
Tres "assignments"	20%	8	0,32	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Bibliografia

Lectures:

- Abercrombie, D. 1965. Studies in Phonetics and Linguistics. Oxford: OUP. Ch. 2
- Ashby, P. 1995. Speech Sounds. London: Routledge. (Chapter on Airstream mechanisms).
- Carr, P. 1999. English Phonetics and Phonology: An Introduction. Oxford: Blackwell. Ch. 5
- Denes, P.B. & Pinson, E.N. 1963. The Speech Chain. New York: Freeman. Ch. 1
- Finch, D. F. & Ortiz Lira, H. 1982. A course in English phonetics for Spanish speakers. Heinemann Educational Books (currently out of print). Ch. 1-7 + Exercises
- Kreidler, C.W. 1997. Describing Spoken English. An Introduction. London: Routledge. Ch. 7
- O'Connor, J.D. 1973. Phonetics. Harmondsworth: Penguin. (Vowels)
- O'Connor, J.D. 1980. Better English Pronunciation. Cambridge: CUP.
- Roach, P. 1983. English Phonetics and Phonology. Cambridge: CUP.

Bibliografia addicional recomanada i per pràctica de la pronúncia

- Baker, A. 2006 (2nd edition). Tree of Three? An Elementary Pronunciation Course. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baker, A. 2006 (3rd edition). Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course. Cambridge: Cambridge University Press.
- Estebas, E. 2009. Teach yourself English pronunciation. A Coruña: Netbiblo.
- Hancock, M. 2003. English pronunciation in use. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ladefoged, P. 1982 (1993, 2005 with CD-Rom). A Course in Phonetics. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich/Thomson Wadsworth.
- Mott, B. 2000. English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona.
- Rogers, H. 2000. The Sounds of Language. An Introduction to Phonetics. London: Pearson Education Ltd.

Fonètica anglesa i general i transcripció

- The sounds of Spanish and English <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/#>
- IPA homepage <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/index.html>
- University College of London tutorials <http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>
- Fonètica articulatòria <http://www.chass.utoronto.ca/~danhall/phonetics/sammy.html>
- Ladefoged: online course <http://phonetics.ucla.edu/course/contents.html>
- Peter Roach's online material <http://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm>
- Els sons del català <http://www.ub.edu/sonscatala/#.html>
- <http://www.unc.edu/~jlsmith/pht-url.html>

- <http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

Pronunciació anglesa

- www.onestopenglish.com/section_flash.asp?catid=60030
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/>
- <http://www.manythings.org/e/pronunciation.html>
- <http://www.shiporsheep.com/>
- <http://international.ouc.bc.ca/pronunciation/>